



fig. 1

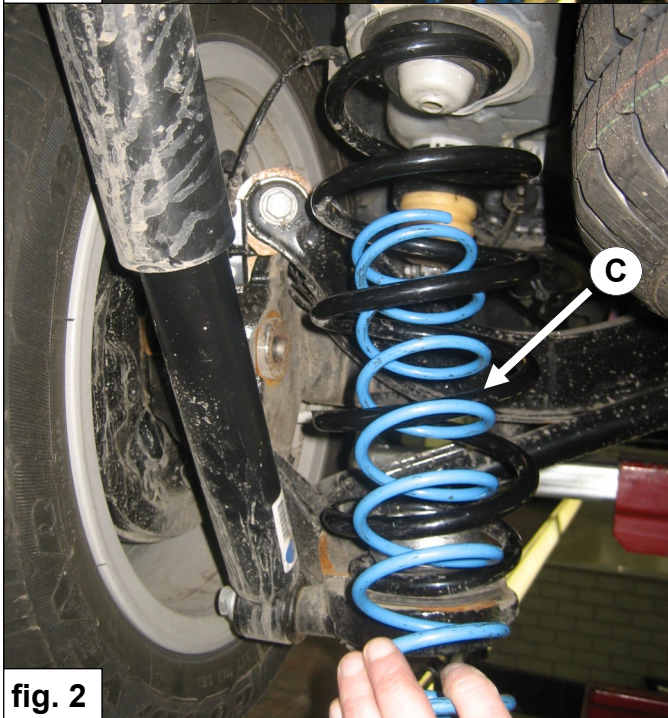


fig. 2

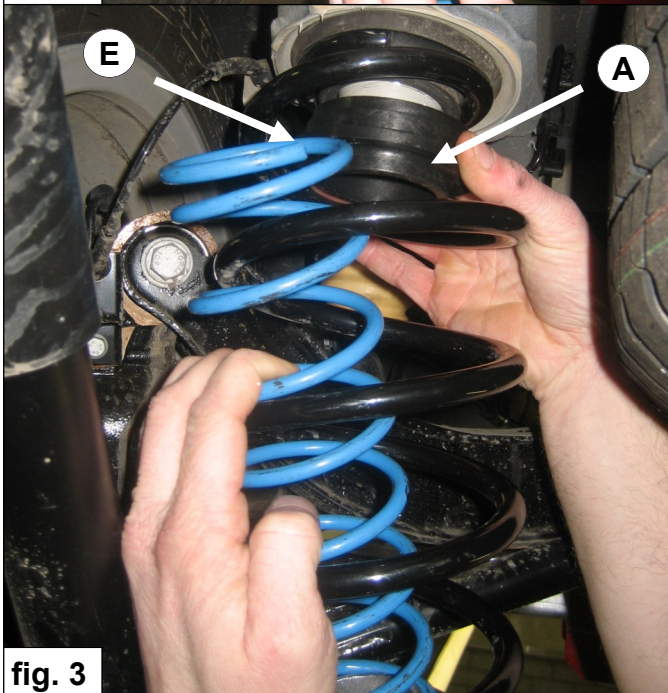


fig. 3

NL

1. Hef de auto uit de veren.
2. Plaats veerschotel **B** door de windingen van de veer in het gat in de draagarm. Zie fig. 1
3. Draai hulpveer **C** in de hoofdveer. Zie fig. 2
4. Plaats de bovenste veerschotel **A** door de hoofdveer op de hulpveer **C**. Zie fig. 3
5. Draai de windingsuiteinden **E** van de hulpveer naar de voorzijde van de auto. Zie fig. 3
6. Plaats de auto weer op zijn wielen.
7. Stel de koplamphoogte af.

GB

1. Jack up the rear of the car.
2. Push the bottom spring cup **B** through the coils of the main spring into the hole in the wheel arm. See fig. 1
3. Tilt auxiliary spring **C** in the main spring. See fig. 2
4. Place the upper spring cup **A** through the main spring on the auxiliary spring **C**. See fig. 3
5. Place auxiliary spring **C** so that the windings end **E** faces to the front of the car. See fig. 3
6. Put the car back on it's wheels.
7. Readjust the headlights.

D

1. Heben Sie das Fahrzeug aus den federn.
2. Drücken Sie den untersten Federteller **B** durch die Windungen der Hauptfeder. Siehe fig. 1
3. Kippen Sie die Hilfsfeder **C** in der Hauptfeder. Siehe fig. 2
4. Setzen Sie den obersten Federteller **A** auf die Hilfsfeder **C**. Siehe fig. 3
5. Drehen Sie die Hilfsfeder **C** so an, dass die Ende **E** auf die Vorderseite der Fahrzeug zeigen. Siehe fig. 3.
6. Lassen Sie das Fahrzeug herunter.
7. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe neu ein.

F

1. Soulevez la voiture hors des ressorts.
2. Poussez la coupelle inférieure **B** à travers les spires du ressort principal. Voir fig. 1
3. Faites basculer le ressort auxiliaire **C** dans le ressort principal. Voir fig. 2
4. Placez la coupelle supérieure **A** à travers le ressort principal sur le ressort auxiliaire **C**. Voir fig 3
5. Faites pivoter les extrémités des spires **E** du ressort auxi-liaire vers l'avant de la voiture. Voir fig. 3
6. Remplacez la voiture sur les roues.
7. Réglez la hauteur des phares.

S

1. Hissa upp bilen.
2. Tryck nedre fjäderkopp **B** in i huvudfjädern. Se fig. 1
3. Tvicka hjälpfjäder **C** in i huvudfjädern. Se fig. 2
4. Placera övre fjäderkopp **A** inuti huvudfjädern och ovan på hjälpfjäder **C**. Se fig. 3
5. Placera hjälpfjädern **C** så att änden på lindningarna **E** pekar mot bilens front. Se fig. 3
6. Släpp ner bilen.
7. Justera om huvudstrålkastarna.

E

1. Levante el coche en lo posible de los muelles.
2. Empuje el disco de muelle inferior **B** por las vueltas del muelle principal. Véase fig. 1
3. Introduzca ladeando el muelle auxiliar **C** en el muelle principal. Véase fig. 2
4. Pase el disco de muelle superior **A** por el muelle principal y colóquelo sobre el muelle auxiliar **C**. Véase fig. 3
5. Gire los extremos de las vueltas **E** del muelle auxiliar hacia la parte delantera del coche.
6. Baje el coche.
7. Reajuste la luz de los foros.